

Министерство цифрового развития, связи и массовых коммуникаций Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики»
(СибГУТИ)
Уральский технический институт связи и информатики (филиал) в г. Екатеринбурге
(УрТИСИ СибГУТИ)



УТВЕРЖДАЮ
Директор УрТИСИ СибГУТИ
Минина Е.А.
«___» _____ 2023 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ КАНДИДАТСКИЙ ЭКЗАМЕН

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

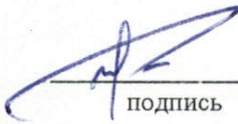
2.3.1.2 Иностранный язык

Направление подготовки / специальность: **2.3.8. Информатика и информационные процессы**

Форма обучения: **очная**

Год набора: 2024

Разработчик (-и):
к.п.н., доцент


_____ / Р.Г. Новокшенова /
подпись

подпись

Оценочные средства обсуждены и утверждены на заседании экономики связи (ЭС)
Протокол от 16.11.2023 г. №3
Заведующий кафедрой _____ / Л.Н. Евдакова /

подпись

Екатеринбург, 2024

Министерство цифрового развития, связи и массовых коммуникаций Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики»
(СибГУТИ)

Уральский технический институт связи и информатики (филиал) в г. Екатеринбурге
(УрТИСИ СибГУТИ)

УТВЕРЖДАЮ
Директор УрТИСИ СибГУТИ
Минина Е.А.
« ____ » _____ 2023 г.

ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ КАНДИДАТСКИЙ ЭКЗАМЕН

ПО ДИСЦИПЛИНЕ

2.3.1.2 Иностранный язык

Направление подготовки / специальность: **2.3.8. Информатика и информационные процессы**

Форма обучения: **очная**

Год набора: 2024

Разработчик (-и):

к.п.н., доцент

_____ / Р.Г. Новокшенова /
подпись

_____ / _____ /
подпись

Оценочные средства обсуждены и утверждены на заседании экономики связи (ЭС)

Протокол от 16.11.2023 г. №3

Заведующий кафедрой _____ / Л.Н. Евдакова /
подпись

Екатеринбург, 2024

1. Перечень компетенций и индикаторов их достижения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенций	Этап	Предшествующие этапы (с указанием дисциплин/практик)
<i>СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</i>	СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	1	2.1.2 Иностранный язык

Форма промежуточной аттестации по дисциплине – экзамен

2. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Индикатор освоения компетенции	Показатель оценивания	Критерий оценивания
СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	<p><i>Знает:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - основные структуры иностранного языка, обеспечивающих коммуникацию при письменном и устном общении общего характера и для профессиональной речи; - знает терминологическое и лексическое оформление текста; - знает содержание принципов организации информационного материала основной отечественной и зарубежной монографической и периодической литературы по теоретическим вопросам, связанным с профессиональной деятельностью; <p><i>Умеет:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> выражать свои мысли в устной и письменной форме по пройденной тематике с использованием усвоенных грамматических правил и в рамках изученной лексики; - анализировать научно- 	<ul style="list-style-type: none"> - В устном высказывании по пройденной тематике активно использует усвоенные грамматические правила и изученную лексику. Демонстрирует основы устной речи и аудирования в монологической и диалогической формах. Высказывания на профессиональные темы логичны и терминологически корректны - В ходе письменного делового общения в рамках изученной тематики демонстрирует корректный русский и английский язык в плане его грамматического, лексического, терминологического оформления. При решении стандартных задач профессиональной деятельности активно привлекает информацию из информационных ресурсов разного рода. - Письменный перевод специального текста с английского языка на русский со словарем выполняет в указанные сроки, перевод адекватный содержанию источника в грамматическом, лексическом и терминологическом плане, , в том числе текстов, отягощенных сложными грамматическими и синтаксическими конструкциями и атрибутивными сочетаниями; - Устный перевод текста с английского языка на русский без словаря выполняет на хорошем русском языке. Допускает

	<p>методическую информацию и зарубежный опыт по вопросам новых принципов построения инфокоммуникационных систем;</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать иноязычный профессиональный материал в плане его пригодности для работы над диссертацией. <p>Владеет:</p> <ul style="list-style-type: none"> - методологией исследования в профессиональной сфере; - владеет технологией перевода сложных грамматических явлений; - навыками работы с иноязычной специальной и справочной литературой и электронными базами данных. 	<p>незначительные оговорки.</p> <ul style="list-style-type: none"> - При подготовке и презентации компилятивного реферата умело осуществляет поиск нужной информации в интернете. В ходе презентации активно отвечает на вопросы и отстаивает свою точку зрения. - Привлекает содержание основной отечественной и зарубежной монографической и периодической литературы по теоретическим вопросам, связанным с профессиональной деятельностью; <p>делает выводы и формулирует решение проблемы на основе анализа как имеющейся в ситуации, так и дополнительно собранной информации; решает стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением инфокоммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.</p>
--	---	--

Шкала оценивания.

100-балльная шкала	5-балльная шкала	Критерии оценки
91 – 100	Отлично «5»	<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует понимание сути переводимого текста, владение технологией перевода сложных грамматических явлений, знание терминологического и лексического оформления текста, умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. <p>Письменный перевод адекватен его содержанию на иностранном языке.</p> <ul style="list-style-type: none"> - аспирант грамматически и лексически правильно формулирует вопросы к тексту, полно и корректно отвечает на поставленные вопросы; - аннотирование (составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса выполнены в соответствии с требованиями; - пересказ и беседа по материалу текста выполняется легко и непринужденно; - студент понимает услышанное и адекватно реагирует на

		<p>высказывание;</p> <ul style="list-style-type: none"> – Беседа по профессиональным темам выполняется легко и непринужденно, производит впечатление естественного иностранного языка; полно и корректно отвечает на поставленные вопросы.
84 – 90	Хорошо «4»	<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует понимание сути переводимого текста, владение технологией перевода сложных грамматических явлений, знание терминологического и лексического оформления текста, умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. Письменный перевод адекватен его содержанию на иностранном языке. - аспирант грамматически и лексически правильно формулирует вопросы к тексту, полно и корректно отвечает на поставленные вопросы; - аннотирование ((составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса выполнены в соответствии с требованиями; - пересказ и беседа по материалу текста выполняется с оговорками, присутствуют грамматические и лексические неточности; – студент понимает услышанное и адекватно реагирует на высказывание; - Беседа по профессиональным темам выполняется с некоторыми оговорками. Достаточно полно отвечает на поставленные вопросы.
74 – 83		<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует понимание сути переводимого текста, владение технологией перевода сложных грамматических явлений, знание терминологического и лексического оформления текста, умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. Письменный перевод адекватен его содержанию на иностранном языке. - аспирант грамматически и лексически правильно формулирует вопросы к тексту, полно и достаточно корректно отвечает на поставленные вопросы; - аннотирование (составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса выполнены в соответствии с требованиями; - пересказ и беседа по материалу текста выполняется с

		<p>значительными оговорками, присутствуют грамматические и лексические неточности;</p> <ul style="list-style-type: none"> – студент понимает услышанное и адекватно реагирует на высказывание; - Беседа по профессиональным темам выполняется с некоторыми оговорками. Недостаточно полно отвечает на поставленные вопросы.
68 – 73	Удовлетворительно «3»	<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует частичное непонимание сути переводимого текста, ограниченное владение технологией перевода сложных грамматических явлений, неполное знание терминологического и лексического оформления текста, ограниченное умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. <p>Письменный перевод выполнен не полностью, выполненный перевод адекватен его содержанию на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> - аспирант с значительными ошибками формулирует вопросы к тексту, ответы на поставленные вопросы <p>Имеют значительные грамматические и лексические ошибки;</p> <ul style="list-style-type: none"> - аннотирование (составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса выполнены частично; - пересказ и беседа по материалу текста выполняется с значительным трудом с значительными паузами; – студент не всегда понимает услышанное и реагирует на высказывание; - В беседе по профессиональным темам лексический запас ограничен, допущены серьезные ошибки при говорении. Речь – «ломаная», но она присутствует.
61 – 67		<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует частичное непонимание сути переводимого текста, ограниченное владение технологией перевода сложных грамматических явлений, неполное знание терминологического и лексического оформления текста, ограниченное умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. - Письменный перевод выполнен не полностью, выполненный перевод адекватен его содержанию на иностранном языке; - аспирант с значительными ошибками формулирует вопросы к тексту, ответы на поставленные вопросы <p>Имеют значительные грамматические и лексические ошибки;</p>

		<ul style="list-style-type: none"> - аннотирование (составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса выполнены частично; - пересказ и беседа по материалу текста выполняется с значительным трудом с значительными паузами; - студент редко понимает услышанное и почти не реагирует на высказывание; - В беседе по профессиональным темам лексический запас крайне ограничен, допущены серьезные ошибки при говорении. Речь – «ломаная», но она присутствует.
0 - 60	Неудовлетворительно «2»	<p>Аспирант выполнил письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. С точки зрения адекватности перевода, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности выполненный перевод (реферат) служит допуском к сдаче кандидатского экзамена.</p> <p>В ходе экзамена по первому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> - представленный письменный перевод демонстрирует полное непонимание сути переводимого текста, ограниченное владение технологией перевода сложных грамматических явлений, неполное знание терминологического и лексического оформления текста, ограниченное умение пользоваться словарем и другими справочными материалами. - Письменный перевод выполнен частично, выполненный перевод не адекватен его содержанию на иностранном языке; - аспирант не реагирует на поставленные вопросы, формулирование собственных вопросов отсутствует; - аннотирование (составление <i>резюме</i>) прочитанного второго вопроса не выполнены; - пересказ и беседа по материалу текста отсутствует; <p>При беседе по профессиональным темам Речь – отсутствует.</p>

100-балльная шкала	Бинарная шкала	Критерии оценки
61 - 100	Зачтено	Оценка «зачтено» ставится аспиранту, овладевшему элементами компетенции «знать» и «уметь», проявившему полное знание программного материала по дисциплине, освоившему основную рекомендованную литературу, обнаружившему стабильный характер знаний и умений и способному к их самостоятельному применению и обновлению в ходе последующего обучения и практической деятельности.
0 -60	Не зачтено	Оценка «не зачтено» ставится аспиранту, не овладевшему ни одним из элементов компетенции, т.е. обнаружившему существенные пробелы в знании основного программного материала по дисциплине, допустившему принципиальные ошибки при применении теоретических знаний, которые не позволяют ему продолжить обучение или приступить к практической деятельности без дополнительной подготовки по данной дисциплине.

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания по дисциплине

3.1 В ходе реализации дисциплины используются следующие формы и методы текущего контроля

Тема и/или раздел	Формы/методы текущего контроля успеваемости
СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	
Раздел 1. Виды речевых действий. Фонетика, Морфология	Проверка перевода статьи Зачет
Раздел 2. Виды речевых действий. Синтаксис	Проверка перевода статьи Зачет
Раздел 3. Глагол; Виды и функции	Проверка перевода статьи Зачет
Раздел 4. Система времен английского языка	Проверка перевода статьи Зачет
Раздел 5. Неличные формы глагола	Проверка перевода статьи Зачет
Раздел 6. Формирование иноязычной профессиональной компетентности и словарный запас в сфере научной и профессиональной	Работа над рефератом, зачет
Раздел 7. Языковые особенности и специфика построения научного текста	Работа над рефератом, зачет
Раздел 8. Научное и профессиональное иноязычное общение	Работа над рефератом, зачет
Раздел 9. Самостоятельная профессиональная иноязычная деятельность	Собеседование по профессиональной теме, зачет
Раздел 10. Реализация профессиональных иноязычных компетенций для написания научной работы	Подготовка к кандидатскому экзамену

3.2 Типовые материалы текущего контроля успеваемости обучающихся

СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Тема для обсуждения: по разделу 2 «Виды речевых действий. Синтаксис»

Тема 2.1 Типы предложений

- Типы предложений: повествовательное, вопросительное, повелительное, восклицательное, сложное предложение.

Тема 2.2. Типы вопросов

- Типы вопросов: общий, расчлененный, специальный, альтернативный вопрос.

Тема 2.3 Виды речевых действий и приемы ведения общения

- Ответы на вопросы- полные ответы, краткие ответы

Тема 2.4 «Мои научные исследования» (аутентичный текст). Комплекс вопросов.

- Тема научного исследования. Описание эксперимента. Научные публикации.

По вопросам:

1. Расскажите о структуре английского «Предложения»

Простое предложение. Члены предложения: подлежащее, сказуемое, дополнение, обстоятельство, определение.

2. Особенности «Простого повествовательного предложения»:
 - порядок слов в повествовательном предложении; место дополнений, определений, обстоятельств в предложении; безличные, неопределенно-личные предложения.
3. Повелительные предложения; восклицательные предложения.
 - Предложения с конструкцией *there be*.
 - Отрицательные предложения.
4. Сложносочиненное предложение; сложноподчиненное предложение; Виды придаточных предложений.

Тема для обсуждения: «Вопросительные предложения»

По вопросам:

1. Расскажите о порядке слов в вопросительном предложении; общие вопросы, специальные вопросы, расчлененные вопросы, альтернативные вопросы.

Тема для дискуссии: «Виды речевых действий и приемы ведения общения»

По вопросам:

1. Ответы на общие вопросы – полные и краткие ответы.
2. Ответы на специальные вопросы - полные и краткие ответы.
3. Ответы на расчлененные вопросы - полные и краткие ответы.
4. Ответы на альтернативные вопросы.

1. Проблемы для обсуждения:

В ответах на приведенные вопросы используйте разные типы ответов:

1. What is your name?
 - My name is Ivan Ivanovich Ivanov.
2. What educational institution did you graduate from? When?
 - I graduated from Urals Institute of Communications and Computer Sciences in 20... and Masters' Course in ...
3. What is your speciality?
 - My speciality is .../ My profession is ...
4. Why did you decide to take a post-graduate course?
 - I decided to take a post graduate-course because I had been interested in science since my 3-d year at the Institute / because scientific approach is very important in my profession.
5. What is the subject of your future scientific research?
 - The subject of my scientific research is ...
 - My future scientific research is devoted to the problem of ...
 - My future scientific research deals with the problem of ...
6. Who is your scientific supervisor?
 - My scientific supervisor is Ivan Petrovich Petrov, Professor, Doctor of technical sciences, Head of the Chair of ... / Head of the Department of ...
 - He has got a lot of publications devoted to the problem of ...
7. Have you ever participated in any scientific conferences?
 - Yes, I've participated in many conferences devoted to the most actual problems of physics/computer sciences/telecommunications, etc.
 - Not yet, but I hope, together with my supervisor, I'll prepare some reports for scientific conferences/I'll take part in several conferences in the near future.
8. Do you have any publications?
 - Yes, I've got some publications connected with my research.
 - Not yet, but I hope, together with my supervisor, I'll prepare some publications; they will be devoted to my research.
9. What methods are you going to use in your investigation?

- Together with my supervisor we are going to apply such methods as theoretical, experimental, practical and computational methods because they will help me to complete my research.
10. What will your scientific research give the world? In what way can your investigation/research be useful to ... science?
- I think / I hope / I dare say that the problem of our scientific research is very urgent and our scientific research will be very useful for ... / it will help people in the field of ...

Прочитайте и переведите текст, подготовьте его аннотацию на английском языке:
(Фрагмент текста)

International Research Journal of Engineering and Technology (IRJET) e-ISSN: 2395-0056
Volume: 07 Issue: 04 | Apr 2020 www.irjet.net p-ISSN: 2395-0072 © 2020, IRJET
Impact Factor value: 7.34 | ISO 9001:2008 Certified Journal | Page 299

Comparative Study on Network Monitoring Tools

Vudipi Manohar I

Student of B. Tech, Computer Science and Engineering, GITAM
(Deemed to be University), Visakhapatnam, India

1. INTRODUCTION

We are in the golden age of technology as billions of devices are connected to the network. We must ensure that these networks are secure and monitored for safety purposes. Devices connected to networks have increased from millions to trillions. A network monitoring system is essential in this scenario for maintaining the network devices. It has become a necessity for every network irrespective of its size. These networks require a monitoring system which can provide a well-defined report on problems such as performance issues and bottlenecks.

The aspect of network monitoring has changed with systems, providing dashboards and graphical interfaces. Network administrators can monitor large networks with interfaces from a central location. Network monitoring systems can generate precise reports on connectivity and performance of devices on the network. Network management and many other tasks can be performed by a network monitoring system to provide a robust network with high performance. Monitoring systems have become the first level of security for most organizations now, ensuring that the devices connected are properly working.

1 Введение

Мы находимся в золотом веке технологий, поскольку миллиарды устройств подключены к сети. Мы должны сделать так, чтобы эти сети были безопасными и контролировались в целях безопасности. Количество устройств, подключенных к сетям, увеличилось с миллионов до триллионов. Система сетевого мониторинга необходима в этом сценарии для обслуживания сетевых устройств. Это стало необходимостью для каждой сети, независимо от ее размера. Эти сети требуют системы мониторинга, которая может обеспечить четко определенный отчет о таких проблемах, как проблемы с производительностью и узкие места.

Аспект сетевого мониторинга изменился с помощью систем, предоставляющих информационные панели и графические интерфейсы. Сетевые администраторы могут контролировать большие сети с интерфейсами из центрального местоположения. Системы сетевого мониторинга могут генерировать точные отчеты о подключении и производительности устройств в сети. Сетевое управление и многие другие задачи могут выполняться системой сетевого мониторинга для обеспечения надежной сети с высокой производительностью. Системы мониторинга стали первым уровнем безопасности в настоящее время для большинства организаций важно обеспечить правильную работу подключенных устройств.

Резюме:

The article I am going to review is taken from the Internet. The title of the article is “Comparative Study on Network Monitoring Tools”. It deals with the definition of network monitoring tools ensure that the monitored networks are secure and safe. First of all, these networks require a monitoring system which can provide a well-defined report on problems such as performance issues and bottlenecks. It should be said that network monitoring has changed with systems, providing dashboards and graphical interfaces. The article goes on to say that Network administrators can monitor large networks with interfaces from a central location. The author comes to the conclusion that monitoring systems have become the first level of security for most organizations now, ensuring that the devices connected are properly working.

Контрольные вопросы к кандидатскому экзамену

1. Who is your scientific supervisor and what is his/her contribution to science?
2. What does your scientific work deal with? Or: What problem do you investigate?
3. What can you say about your scientific work? What is the aim of your research?
4. Do you need any special equipment for fulfilling your investigation?
5. What illustrations are you going to prepare to demonstrate the results of your investigation?
6. What conclusions will you make if the results of your research are positive/negative?
7. How do you plan your research?
8. What have you already managed to do?
9. What points of your plan have you failed to fulfill?
10. How will you continue your investigation?
11. How many English publications important for your research have you found?
12. How many key terms have you selected from the English publications?
13. How many key terms have you selected from the English publications?
14. Who are the best informed scientists in the field of your research?
15. Who are the best informed scientists in the field of your research?
16. By what time/by when will you have completed your research?
17. What contribution may your research make into science?
18. Did you take part in scientific conferences?
19. Did you make any reports? What were they devoted to? Were your reports a success?
20. Are you going to take part in scientific conferences in the future?
21. Have you got any publications?
22. What is the purpose of your publications?
23. How long have you been working at your research?
24. By when had you completed your précis?
25. Speak about your précis?
26. What do you think the social role of your investigation is?
27. Why are you interested in such a problem?
28. What kind of sources do you prefer to use for the theoretical substantiation/grounds of your research?
29. Could you speak about the historical background of your problem?
30. Can you say now what structure of your dissertation will be? How many chapters will it consist of?

3.2 Типовые материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся:

СПК-1 – Способен использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

3.2.1 СТРУКТУРА КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА

Кандидатский экзамен по иностранному (английскому) языку проводится в два этапа.

На первом этапе аспирант выполняет письменный перевод (реферат) научного текста по специальности на языке обучения объемом 15000-25000 печатных знаков. Перевод оценивается с точки зрения его адекватности, соответствия нормам русского языка и знания терминологии по данной специальности. Успешное выполнение письменного перевода реферата является условием допуска ко второму (устному) этапу экзамена. Реферат оценивается по зачетной системе.

Второй этап экзамена проводится в устной форме и включает 3 вопроса:

1. Изучающее чтение оригинального текста по специальности аспиранта объемом 2000-3000 печатных знаков. Форма выполнения – полный адекватный письменный перевод на русский язык с использованием словарей. Время выполнения работы – 45-60 минут. Форма проверки – передача основного содержания текста на иностранном языке в виде резюме.

2. Беглое чтение оригинального текста по специальности аспиранта объемом 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 1-2 минуты. Форма проверки - передача извлеченной информации на родном языке.

3. Беседа на иностранном языке с экзаменаторами, связанная со специальностью и научной деятельностью аспиранта.

Результаты экзамена оцениваются по пятибалльной системе.

3.2.2 Образец экзаменационного билета

1. Первый вопрос – чтение и перевод оригинального текста по специальности аспиранта. Объем – 2000-3000 печатных знаков. Форма выполнения работы – полный адекватный письменный перевод на русский язык с использованием словарей.

Время выполнения задания – 45-60 минут. Форма проверки – передача основного содержания текста на английском языке в форме резюме, отражающего тематику текста, основную авторскую идею с подведением итогов и выводами из прочитанного.

2. Второй вопрос – беглое чтение оригинального текста по специальности аспиранта. Объем – 1000-1500 печатных знаков. Время выполнения – 2 минуты. Форма проверки – передача содержания на русском языке.

3. Третий вопрос – беседа на английском языке с экзаменаторами, связанная со специальностью и научной деятельностью аспиранта.

Рекомендуется подготовить рассказ-представление о себе, своей специальности (образовании), рассказать о научном руководителе, о сфере научных интересов и направлении исследования, обозначить примерную тему диссертации и обосновать актуальность проводимой работы, а также практическое применение предполагаемых результатов исследования

3.3.3 Пример билета на кандидатском экзамене

представлен в электронно-информационной образовательной среде и доступны по URL: <http://www.aup.uisi.ru>

3.4 Образец экзаменационного билета

Уральский технический институт связи и информатики ФГОБУ ВПО «Сибирский государственный университет телекоммуникаций и информатики»	Экзаменационный билет № <u>1</u> по дисциплине <u>Иностранный язык</u> для направления подготовки аспирантуры 2.2.15 Системы, сети и устройства телекоммуникаций	УТВЕРЖДАЮ: Зав. кафедрой « <u> </u> » <u> </u> 2022 г.
--	---	--

Курс 2

Семестр 4

Факультет - Аспирантура

1. Переведите письменно со словарем с английского языка на русский отрывок из текста «The 5G economy: How 5G technology will contribute to the global economy» из “IHS ECONOMICS & IHS TECHNOLOGY | The 5G economy: How 5G technology will contribute to the global economy» January 17, стр. 10 объемом 2500 – 3000 п.зн. Составьте резюме переведенного отрывка на английском языке. Время выполнения – 60 минут.
2. Переведите устно без словаря с английского языка на русский отрывок из текста “Microwave Technology” (en.Wikipedia.org) объемом 800 – 1000 п.зн. Время выполнения – 5 минут.
3. Расскажите о своей профессиональной и научной деятельности.

Пример ответа на 1 вопрос:

5G overview

5G mobile networks will be the next major phase of mobile telecommunications standards beyond the current 4G LTE deployments. LTE is entering its second half decade of deployment, and still has planned improvements in its roadmap, specifically LTE Advanced (LTE-A) and LTE Advanced Pro (LTE-A Pro). In fact, many of the enhancements in LTE Advanced Pro are essential building blocks for 5G, and will enable many of the critical features and early use cases for 5G.

Each successive generation of mobile network technology has improved to address the voice experience as well as the data throughput, efficiency, and capacity challenges presented by the current set of mobile broadband applications. The current technical roadmap for 5G is expected to take this a step further—not only improving the mobile broadband experience, but also evolving to address the particular requirements of MIIoT deployments and MCS use cases.

Some of the initial benefits of 5G are expected to be realized because of technical features that will enhance the mobile broadband experience. EMBB addresses the human-centric use cases for access to multi-media content, services, and data. In particular, video is expected to play an important role, across a broad range of MBB devices. One of the key benefits of 5G is that it will also enable mobile networks to operate more efficiently, driving a lower cost-per-bit for data transmission. This will be critical for mobile network operators to address new use cases that are media and data intensive, such as AR and VR applications. The EMBB usage scenario will come with new application areas and requirements in addition to existing mobile broadband applications for improved performance and an increasingly seamless user experience. This covers a range of cases, including wide area coverage and hotspot, which have different requirements:

- Hotspots are areas with high user density: very high traffic capacity is needed, the requirement for mobility is low, and the user data rate is higher than that of wide area coverage;

- Wide area coverages need seamless coverage: medium to high mobility are desired, with a much-improved user data rate compared with existing data rates. However, the data rate requirement may be relaxed compared with hotspots.

Beyond the EMBB use cases, the proposed 5G specifications also include features that will significantly extend the capabilities of current mobile technologies. These will allow 5G to address a range of use cases including MCS and MIIoT applications.

MCS use cases require ultra-reliable and low latency communications, with stringent requirements for capabilities such as throughput, latency, and availability. Some examples include autonomous vehicles, wireless control of industrial manufacturing or production processes, telemedicine, and distribution automation in a smart grid.

While the MCS use cases require extremely high performance, the MIIoT use cases are characterized by a very large number of connected devices typically transmitting a relatively low volume of non-delay-sensitive data. Consequently, these devices are required to be low cost and have a very long battery life.

Технология 5G и примеры использования

Обзор 5G

Мобильные сети 5G станут следующей важной фазой стандартов мобильной связи после текущего развертывания 4G LTE. LTE вступает в свою вторую половину десятилетия развертывания, и все еще планирует улучшения в своей дорожной карте, в частности, LTE Advanced (LTE-A) и LTE Advanced Pro (LTE-A Pro). На самом деле, многие улучшения в LTE Advanced Pro являются важными строительными блоками для 5G и позволят использовать многие важные функции и ранние варианты использования 5G.

Каждое последующее поколение технологий мобильных сетей совершенствовалось, чтобы решать проблемы передачи голоса, а также пропускной способности, эффективности и пропускной способности, связанные с текущим набором мобильных широкополосных приложений. Ожидается, что текущая техническая дорожная карта для 5G сделает еще один шаг вперед, не только улучшив возможности мобильной широкополосной связи, но и изменившись для удовлетворения конкретных требований развертывания MIIoT и вариантов использования MCS.

Ожидается, что некоторые из первоначальных преимуществ 5G будут реализованы благодаря техническим характеристикам, которые улучшат возможности мобильной широкополосной связи. EMBB предназначен для ориентированных на человека сценариев использования для доступа к мультимедийному контенту, услугам и данным. В частности, ожидается, что видео будет играть важную роль в широком спектре устройств MBW. Одним из ключевых преимуществ 5G является то, что он также позволит мобильным сетям работать более эффективно, что приведет к снижению стоимости передачи данных в расчете на бит. Это будет иметь решающее значение для операторов мобильных сетей для решения новых сценариев использования, требующих интенсивного использования мультимедиа и данных, таких как приложения AR и VR. Сценарий использования EMBB будет включать в себя новые области применения и требования в дополнение к существующим приложениям мобильного широкополосного доступа для повышения производительности и все более удобного взаимодействия с пользователем. Это охватывает ряд случаев, включая широкое покрытие и точку доступа, которые имеют различные требования:

- точки доступа – это области с высокой плотностью пользователей: требуется очень высокая пропускная способность, требования к мобильности низкие, а скорость передачи данных для пользователей выше, чем при покрытии большой территории;
- для охвата больших площадей требуется непрерывное покрытие: желательна мобильность от средней до высокой, со значительно улучшенной скоростью передачи данных пользователя по сравнению с существующими скоростями передачи данных. Однако требования к скорости передачи данных могут быть смягчены по сравнению с точками доступа.

Помимо вариантов использования EMBB, предлагаемые спецификации 5G также включают функции, которые значительно расширят возможности существующих мобильных технологий. Это позволит 5G решать ряд задач, включая приложения MCS и MIIoT.

Варианты использования MCS требуют сверхнадежной связи с малой задержкой и строгими требованиями к таким возможностям, как пропускная способность, задержка и доступность. Некоторые примеры включают автономные транспортные средства, беспроводное управление промышленным производством или производственными процессами, телемедицину и автоматизацию распределения в интеллектуальной сети.

В то время как варианты использования MCS требуют чрезвычайно высокой производительности, варианты использования MIIoT характеризуются очень большим количеством подключенных устройств, которые обычно передают относительно небольшой объем нечувствительных к задержке данных. Следовательно, эти устройства должны быть недорогими и иметь очень длительное время автономной работы.

Резюме:

The title of the text is “The 5G economy: How 5G technology will contribute to the global economy», it is from the textbook bearing the same name. The author discusses an important problem of essential building blocks for 5G, that will enable many of the critical features and early use cases for 5G. The author thinks that some of the initial benefits of 5G are expected to be realized because of technical features that will enhance the mobile broadband experience.

The author comes to the conclusion that the EMBB usage scenario will come with new application areas and requirements in addition to existing mobile broadband applications for improved performance and an increasingly seamless user experience. This covers a range of cases, including wide area coverage and hotspot, which have different requirements.

I found the text interesting and important because it discusses the 5G issue is very challenging.

Пример ответа на 2 вопрос:

Microwave Technology

Microwave technology is extensively used for point-to-point telecommunication (i.e., non-broadcast uses). Microwaves are especially suitable for this use since they are more easily focused into narrower beams than radio waves, allowing frequency reuse; their comparatively higher frequencies allow broad bandwidth and high data transmission rates, and antenna sizes are smaller than at lower frequencies because antenna size is inversely proportional to transmitted frequency. Microwaves are used in spectral communication and much of the world’s data, TV, and telephone communications are transmitted long distances by microwaves between ground stations and communication satellites. Microwaves are also employed in microwave ovens and radar technology.

Beginning at about 40 GHz the atmosphere becomes less transparent to microwaves due at lower frequencies to absorption from water vapor and at higher frequencies from oxygen. A spectral band structure causes absorption peaks at specific frequencies. Above 100 GHz the absorption of electromagnetic radiation by Earth’s atmosphere is so great that it is in effect opaque until the atmosphere becomes transparent again in the so-called infrared and optical windows frequency ranges.

Микроволновая технология

Микроволновая технология широко используется для связи точка-точка (т.е. не для широкоэвещательной передачи). Микроволны особенно пригодны для такого использования, поскольку их легче фокусировать в более узкие лучи, чем радиоволны, что позволяет

многократное использование частоты; относительно высокие частоты обеспечивают широкую полосу пропускания и высокую скорость передачи данных, и размеры антенны меньше, чем при более низких частотах, потому что размер антенны обратно пропорционален передаваемой частоте. Микроволны используются в спектральной связи, и большая часть данных в мире, телевидение и телефонная связь передаются на большие расстояния с помощью микроволн между наземными станциями и спутниками связи. Микроволны также используются в микроволновых печах и радарной технологии.

Начиная с частоты 40 GHz, атмосфера становится менее прозрачной для микроволн с меньшей частотой вследствие их поглощения парами воды и для более высоких частот вследствие воздействия на них кислорода. Спектральная структура полосы пропускания является причиной пиков поглощения на конкретных частотах. При величине выше 100 GHz поглощение электромагнитного излучения атмосферой Земли становится настолько значительным, что она становится практически непрозрачной, и только в так называемых окнах инфракрасных и оптических диапазонов частот атмосфера снова становится прозрачной.

Пример ответа на 3 вопрос:

В беседе о своей научной работе использованы фразы:

My name is...

I graduated from... University in...

I began to work as a...

I have always been interested in scientific research.

Now I work...

My supervisor is...

The (approximate) theme of my research work is...

Previous research on... indicates...

According to the research conducted...

A recent case study suggests...

By analyzing...

I aim to find answers to the following questions...

For the first time in our country the research of... was carried out by using the method of...

Research of ... allowed us to receive significant findings.

The given method is widely used all over the world and is characterized...

Together with my colleagues the following research works have been published...

I hope that my research will make a valuable contribution to the existing knowledge about...

My research focuses on...

I am primarily interested in the role of...

The research I am doing now is a part of a bigger work.../ within the framework of the academic research conducted by professor.../a group of scientists...

This work is devoted to an important problem into which too few scientists have researched until now.

Earlier studies of this subject show that the problem has not been yet properly explored.

Extensive research has been done to analyze the phenomenon of...

By contrast very little is known about...

My goal is to analyze...

The goal of this research is to identify...

The main objective is to characterize...

The analysis reveals...

The questionnaire is designed to understand...

Банк контрольных вопросов, заданий и иных материалов, используемых в процессе процедур текущего контроля и промежуточной аттестации находится в учебно-методическом комплексе дисциплины и/или представлен в электронной информационно-образовательной среде по URI: <http://www.aup.uisi.ru/>.

3.4 Методические материалы проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся

Перечень методических материалов для подготовки к текущему контролю и промежуточной аттестации:

1. Новокшенова Р.Г. Кандидатский экзамен по дисциплине «Иностранный язык»: Методические указания по подготовке к кандидатскому экзамену/ Новокшенова Р.Г. – Екатеринбург: УрТИСИ СибГУТИ, 2023.– URL: <http://www.aup.uisi.ru/>